

Telco

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ USER INSTRUCTIONS



Καθαριστής αέρος με Ιονισμό/Air Purifier

Κωδικός/Code:120009

Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες χρήσης πριν την χρήση της συσκευής και φυλάξτε τις για πιθανή μελλοντική χρήση.

Please read all instructions carefully before using the product and keep it for possible future reference.

Ευχαριστούμε για την αγορά σας και ευχαριστούμε για την εμπιστοσύνη που μας δείξατε. Διαβάστε προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν και κρατήστε τις οδηγίες για πιθανή μελλοντική χρήση. Σε περίπτωση που δώσετε τη συσκευή σας σε άλλο χρήστη, παρακαλούμε δώστε μαζί και αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσεως.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΑΣ

1. Συνδέστε τη συσκευή σας σε πρίζα 220-240 V και πριν τη συνδέσετε στο ρεύμα, βεβαιωθείτε ότι η τάση τροφοδοσίας ρεύματος, αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται στην ετικέτα χαρακτηριστικών της συσκευής σας.
2. Μην τοποθετείτε εύφλεκτα αντικείμενα, εκρηκτικές ουσίες ή επικίνδυνα αντικείμενα κοντά στη συσκευή σας.
3. Χρησιμοποιήστε μόνο τα εξαρτήματα και τις υποδοχές που παρέχονται. Η χρήση οποιουδήποτε άλλου τύπου αξεσουάρ που δεν προορίζεται για το σκοπό αυτό θα μπορούσε να βλάψει τη συσκευή σας.
4. Μην αποσυναρμολογείτε τη συσκευή σας και μην προσπαθήσετε να την επιδιορθώσετε μόνοι σας. Επιστρέψτε τη συσκευή εκεί από όπου την αγοράσατε.
5. Η συσκευή έχει κατασκευαστεί για οικιακή χρήση. Σε περίπτωση επαγγελματικής χρήσης, ακατάλληλης χρήσης ή μη συμμόρφωση με τις οδηγίες, ο κατασκευαστής δεν αποδέχεται καμία ευθύνη και η εγγύηση θα είναι άκυρη.
6. Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από πρόσωπα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) τα οποία, η φυσική ή πνευματική ή ψυχική τους κατάσταση, ή η έλλειψη σχετικής εμπειρίας ή γνώσεων δεν τους επιτρέπει την ασφαλή χρήση της συσκευής, εφόσον επιτηρούνται ή τους έχουν δοθεί σαφείς οδηγίες για την ορθή και ασφαλή χρήση της συσκευής από ένα ενήλικο άτομο το οποίο είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους και έχουν καταλάβει πλήρως τους ενδεχόμενους κινδύνους από εσφαλμένη χρήση της συσκευής.
7. Να φυλάσσεται η συσκευή και το καλώδιο αυτής μακριά από παιδιά.
8. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και με επίβλεψη.
9. Μην αφήνετε τη συσκευή να λειτουργεί αφύλακτα. Σε περίπτωση βραχυκυκλώματος ή μηχανικής βλάβης, υπάρχει κίνδυνος υπερθέρμανσης και πυρκαγιάς.
10. Μην χρησιμοποιείτε κάποιο καλώδιο επέκτασης. Εάν αποδέχεστε την ευθύνη αυτού, χρησιμοποιήστε μόνο καλώδιο επέκτασης που είναι σε καλή κατάσταση και ταιριάζει στην τροφοδοσία της συσκευής.
11. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας εάν έχει υποστεί βλάβη σε οποιοδήποτε μέρος της. Μην χρησιμοποιείται, αν έχει καταστραμμένο καλώδιο.
12. Εάν το καλώδιο της συσκευής καταστραφεί, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπό του ή παρόμοια καταρτισμένο προσωπικό ώστε να αποφευχθεί βλάβη.
13. Μην αποσυνδέετε το φις του καλωδίου από την πρίζα, τραβώντας το καλώδιο.
14. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, αποσυνδέστε τη συσκευή σας από την κύρια τροφοδοσία μετά την χρήση, όταν την μεταφέρεται, πριν από τον καθαρισμό ή όταν δεν χρησιμοποιείται.
15. Καμία εγγύηση δεν μπορεί να εφαρμοστεί σε περίπτωση κακής χρήσης.
16. Ο κατασκευαστής αρνείται κάθε ευθύνη για υλικές ζημιές ή ζημιές (σωματικές ή ηθικές) λόγω κατάχρησης ή/και μη συμμόρφωσης με τις οδηγίες ασφαλείας.
17. Η συσκευή προορίζεται για χρήση σε εσωτερικό χώρο.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

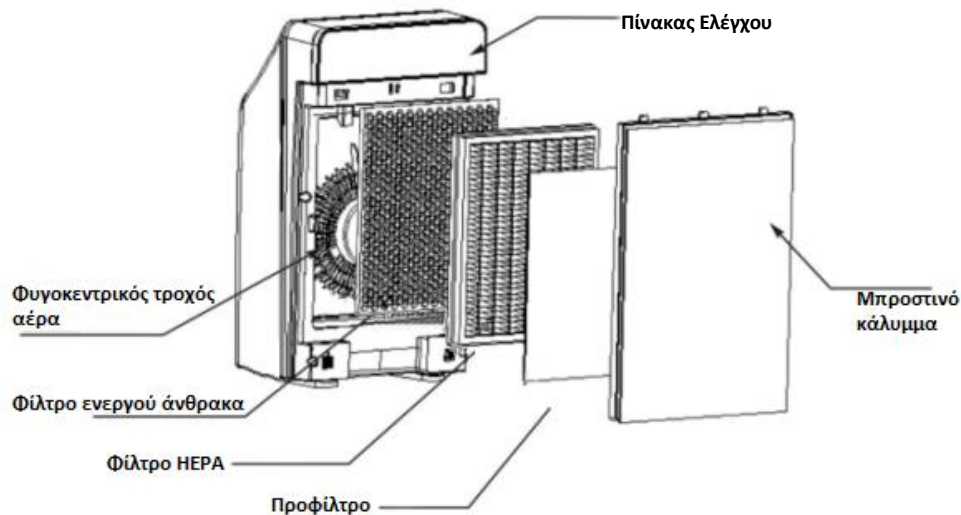
1. Βεβαιωθείτε ότι το βύσμα βρίσκεται στη σωστή πρίζα σύμφωνα με την τάση στην ετικέτα.
2. Εάν το καλώδιο είναι σπασμένο, μην το αλλάξετε μόνοι σας, επικοινωνήστε με τον πωλητή.
3. Βεβαιωθείτε ότι το βύσμα έχει σωστή σύνδεση και δεν είναι ζεστό.
4. Βεβαιωθείτε ότι θα υπάρχουν περισσότερα από 20 εκατοστά απόσταση από τον τοίχο ή άλλα κοντινά πράγματα, πάνω από 30 εκατοστά από την κορυφή.

5. Μην χρησιμοποιείτε άλλα φίλτρα στο μηχάνημα, μην πιέζετε, χτυπάτε, εισάγετε στο μηχάνημα σκληρά ή αιχμηρά αντικείμενα.

6. Απενεργοποιήστε την τροφοδοσία κατά τον καθαρισμό ή τη συντήρηση.

1. Προδιαγραφές

Τάση	220V/50Hz
Ισχύς	35W
Τετραγωνικά κάλυψης	35-50m ²
Φίλτρο	Pre-filter, HEPA, Active carbon filter
Χρονοδιακόπτης	Επιλογές των: 2ωρών, 4ωρών, 6 ωρών, 8 ωρών



Πριν την πρώτη χρήση

1. Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και φυλάξτε το για μελλοντική χρήση.
2. Αφαιρέστε την εξωτερική συσκευασία, και τη σακούλα ρολγbag από το φίλτρο. Χρησιμοποιήστε μαλακό στεγνό πανί για να καθαρίσετε όλα τα αφαιρούμενα μέρη.
3. Αφαιρέστε το μπροστινό κάλυμμα τραβώντας από τον πυθμένα των πλευρών μέχρι να ξεκουμπώσει, για να κλείσετε πρώτα το επάνω μέρος και πιέστε από το κάτω μέρος μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του.
4. Βάλτε το μηχάνημα σε ξηρό, λείο και επίπεδο έδαφος και βεβαιωθείτε ότι υπάρχει περισσότερος από 20 εκατοστά χώρος για να χρησιμοποιηθεί το μηχάνημα.
5. Πριν συνδέσετε, ελέγξτε την τροφοδοσία και το βύσμα.
6. Όταν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία "αρνητικού ιόντος", θα ακούγεται κάποιος ήχος, είναι φυσιολογικό. Επειδή η γεννήτρια ιόντων άρνησης λειτουργεί, θα απελευθερώσει πολλά αρνητικά ιόντα.

Περιγραφή λειτουργίας

Συνδέστε το μηχάνημα στην πρίζα.

1. Το κουμπί λειτουργίας θα αναβοσβήνει όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην πρίζα. Πατήστε το πλήκτρο ON/OFF για να ενεργοποιήσετε ή απενεργοποιήσετε τη συσκευή. Η προεπιλεγμένη ρύθμιση λειτουργίας είναι μέτρια κάθε φορά που ενεργοποιείτε τη συσκευή.

2. Επιλογή προγράμματος λειτουργίας πιέζοντας τα αντίστοιχα πλήκτρα:
- α) Λειτουργία **Sleep** :Χαμηλή , αθόρυβη λειτουργία. Ενδείκνυται για μικρότερους χώρους ή για χώρους με λίγα άτομα.
 - β) Λειτουργία **Air Purified**: Μεσαία ροή αέρα. Ενδείκνυται για χώρους με λίγα άτομα.
 - γ) Λειτουργία **Smoke Remove**: Υψηλή απόδοση της συσκευής. Προτείνεται η χρήση της υψηλής ταχύτητας σε μεγάλους χώρους, σε πολυσύχναστα δωμάτια και σε χώρους που αέρας είναι επιβαρυσμένος από οσμές , καπνό.

3. Χρονόμετρο **Timer**

Ο χρονοδιακόπτης αυτόματης απενεργοποίησης μπορεί να ρυθμιστεί πιέζοντας το πλήκτρο Timer και έχει ρυθμιζόμενες τέσσερις επιλογές: 2ωρών, 4ωρών,6 ωρών,8 ωρών.

4. Λειτουργία ανιόντων **Anion**

Η λειτουργία μπορεί να ενεργοποιηθεί / απενεργοποιηθεί από το τηλεχειριστήριο ή τη συσκευή με το πλήκτρο Anion.

Καθαρισμός και συντήρηση

- 1) Απενεργοποιήστε το μηχάνημα και αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας.
- 2) Καθαρίστε τη βρωμιά από το σώμα του μηχανήματος χρησιμοποιώντας ένα στεγνό πανί.
Σημείωση: Εάν είναι πολύ βρώμικη η συσκευή, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα μαλακό, βρεγμένο πανί και καθαρίστε απαλά την επιφάνεια, της συσκευής.
- 3) Χρησιμοποιήστε μια μαλακή βούρτσα για να καθαρίσετε τόσο το σημείο εισόδου όσο και εξόδου του αέρα.

Απαγορεύσεις!

1. Μην το χρησιμοποιείτε εάν το καλώδιο, το βύσμα είναι χαλασμένα.
2. Μην κάμπτετε, τραβάτε, στρίβετε το καλώδιο και μην βάζετε τίποτα βαρύ πάνω στο μηχάνημα.
3. Μη χρησιμοποιείτε βρεγμένα χέρια για τον έλεγχο του καθαριστή και της τροφοδοσίας.
4. Μην αποσυναρμολογείτε, επισκευάζετε το μηχάνημα μόνοι σας.
5. Μην βάζετε τα δάχτυλά σας ή άλλο σκληρό πράγμα στην είσοδο / πρίζα, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί βλάβη ή ηλεκτροπληξία.
6. Μην εγκαθιστάτε το μηχάνημα σε υγρό δωμάτιο ή συνθήκες, όπως τουαλέτες.
7. Μην το χρησιμοποιείτε σε μέρη όπου ο αέρας είναι γεμάτος λιπαρές μυρωδιές.
8. Μη χρησιμοποιείτε σε κατάσταση εύφλεκτου και εκρηκτικού περιβάλλοντος, διάβρωσης, εύφλεκτου αερίου, μεταλλικής σκουριάς.
9. Μην πλένετε με βενζίνη, χημικά ή εντομοκτόνα.
10. Μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα εάν ψεκάσετε με εντομοκτόνο στο δωμάτιο
11. Μην τοποθετείτε το μηχάνημα σε μη ομαλό έδαφος/επίπεδο.
12. Μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα για απορροφητήρα κουζίνας.
13. Μην κατεβάζετε και μην γέρνετε το μηχάνημα κατά τη χρήση.
14. Μην το μετακινείτε όταν το χρησιμοποιείτε.

Προσοχή:

Τα φίλτρα δεν πλένονται. Ανάλογα με το βαθμό ρύπανσης του χώρου που χρησιμοποιείτε τη συσκευή, και τις ώρες χρήσης, το φίλτρο πρέπει να αντικαθίσταται μετά από περίπου 6 με 12 μήνες. Παρακαλείσθε να επικοινωνήσετε με την εταιρεία μας για την προμήθεια των κατάλληλων φίλτρων. Μην χρησιμοποιείτε άλλα φίλτρα στο μηχάνημα.

Σφάλματα και οι λύσεις τους

ΣΦΑΛΜΑ	ΛΥΣΗ
Δε λειτουργεί σωστά	Ελέγξτε εάν η τροφοδοσία είναι ενεργοποιημένη
Δε βγάνει αέρας από την έξοδο αέρα	Ελέγξτε εάν η τροφοδοσία είναι ενεργοποιημένη
Η συσκευή λειτουργεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, αλλά ο αέρας εξακολουθεί να μην είναι τόσο καλός	Λόγω της μακροχρόνιας και βαριάς ρύπανσης του χώρου που χρησιμοποιείτε τη συσκευή, ίσως να πρέπει να προσθέσετε 1-2 επιπλέον μηχανήματα
Παράξενος θόρυβος από το μηχανήμα	Φροντίστε να αφαιρέσετε τη σακούλα του φίλτρου
	Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει τίποτα που να εμποδίζει την είσοδο /έξοδο του αέρα
	Εάν η λειτουργία της συσκευής είναι παράξενη, επικοινωνήστε με την εταιρεία μας.



Το προϊόν αυτό είναι κατασκευασμένο σε πλήρη συμμόρφωση με τις ισχύουσες οδηγίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης που διέπουν ηλεκτρικές συσκευές αυτού του τύπου.



Προστασία του περιβάλλοντος

Εάν κάποια μέρα διαπιστώσετε ότι η συσκευή σας χρειάζεται αντικατάσταση ή δεν σας χρησιμεύει πλέον, σκεφτείτε την προστασία του περιβάλλοντος:

- 1) Μην πετάξετε την συσκευή σας μαζί με τα υπόλοιπα αστικά απόβλητα (αυτή είναι και η σημασία του αναγραφόμενου συμβόλου ανακύκλωσης).
- 2) Απευθυνθείτε στην Δημοτική Αρχή σας για να σας υποδείξει τα σημεία διάθεσης της συσκευής σας για ανακύκλωση.
- 3) Διαθέτοντας την άχρηστη πλέον συσκευή σας στα σωστά σημεία ανακύκλωσης βοηθάτε στην προστασία του περιβάλλοντος καθώς και στην εκμετάλλευση εκ νέου των υλικών της συσκευής σας.
- 4) Οι ηλεκτρικές συσκευές λόγω των υλικών κατασκευής τους εάν δεν διατεθούν σωστά μπορεί να έχουν άσχημες επιπτώσεις στο περιβάλλον και κατ' επέκταση στην υγεία μας.



LAMDA SUPER ELECTRONICS I.K.E.
Πειραιώς 1 (εντός στοάς Λυκούργου), 105 52 Αθήνα
Τηλ.Κέντρο: 210.3220003 e-mail: ecommm@lamda-el.gr
Επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας: www.lamda-el.gr

Thank you for your purchase and thank you for the trust you have shown us. Read carefully before using the product and keep the instructions for possible future use. If you give your device to another user, please provide this instruction manual together



IMPORTANT INSTRUCTIONS FOR YOUR SAFETY

1. Plug your appliance into a 220-240V outlet and before connecting it to the mains, make sure that your outlet voltage corresponds to the voltage stated on the rating label of your appliance.
2. Do not place flammable objects, explosives, or dangerous objects near your device.
3. Use only the accessories and sockets provided. Using any other type of accessory not intended for this purpose could damage your device.
4. Do not disassemble your device and do not attempt to repair it yourself. Return the device to where you purchased it or contact with the service of our company.
5. The appliance is designed for home use. In case of professional use, improper use or non-compliance with the instructions, the manufacturer does not accept any responsibility and the warranty will not be valid.
6. This device is not intended for use by persons (including children) whose physical, mental, or emotional state, or lack of relevant experience or knowledge does not allow them to use the device safely. To use it, they should be supervised or given clear instructions for the correct and safe use of the device by an adult who is responsible for their safety and have fully understood the potential risks of misuse of the device.
7. Keep the device and its cord away from children.
8. Cleaning and maintenance should not be done by children unless they are over 8 years old and under supervision.
9. Never leave the appliance unattended while it is operating. In the event of a short circuit or mechanical failure, there is a risk of overheating and fire.
10. Do not use an extension cord. If you accept responsibility for this, use only an extension cord that is in good condition and fits the power supply of the device.
11. Do not use your device if any part of it is damaged. Do not use if the cable is damaged.
12. If the appliance cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, his authorized representative, or similarly trained personnel to prevent damage.
13. Do not unplug the cord from the electrical outlet by pulling on the cord.
14. To avoid the risk of electric shock, disconnect your appliance from the main power supply after use, when carrying it, before cleaning or when not in use.
15. No warranty may apply in the event of misuse.
16. The manufacturer disclaims any liability for property damage or damage (physical or moral) due to abuse and / or non-compliance with the safety instructions.
17. The device is intended for indoor use.



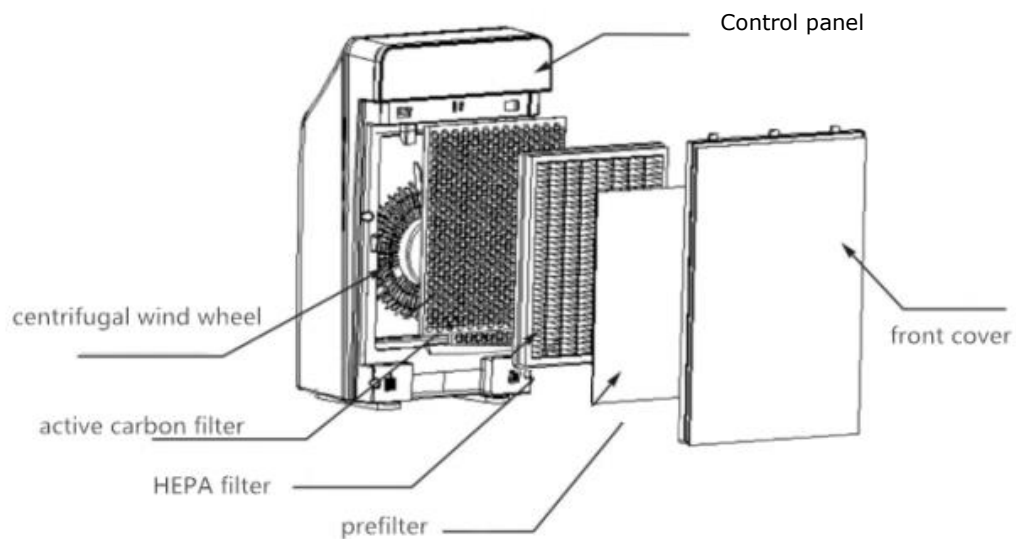
CAUTION!

1. Make sure the plug is in the correct socket according to the voltage on the label.
2. If the cord is broken, do not replace it yourself, contact your dealer.
3. Make sure the plug is properly connected and not hot.

4. Make sure that machine is placed while is operating, in a distance more than 20 cm from the wall or other nearby objects, more than 30 cm from the top.

Specifications of the product

Rated Voltage/Rated Frequency	220V/50Hz
Rated Power	35W
Area of covering	35-50m ²
Filters	Pre-filter, HEPA, Active carbon filter
Timer	Επιλογές των: 2ωρών, 4ωρών, 6 ωρών, 8 ωρών



Installation

Initial use

1. Read this manual carefully and keep it for future reference.
2. Remove the outer pack, and the polybag bag from the filter. Use a soft, dry cloth to clean all removable parts.
3. Before first use: Please remove the front cover by pulling from the bottoms of the sides until it unhinges, to close insert the top first, and push from the bottom until it clicks into place.
4. Place the machine on dry, smooth, and level ground and make sure there is more than 20 cm of space to use the machine.
5. Before connecting, check the power supply and the plug.
6. When using the "negative ion" function, there will be a little sound, it is normal. Because the negation ion generator is working, it will release a lot of negative ions.

Instructions of operation

Plug in the machine.

1. The power button will flash, when the appliance is plugged in. Press the ON / OFF button to turn the device on or off. The default operating setting is medium speed, each time you turn on the device.

2. Select a mode by pressing the corresponding keys:

- a) Sleep mode: Low, silent operation. Suitable for smaller spaces or for spaces with few people.
- b) Air Purified Mode: Medium airflow. Suitable for spaces with few people.
- c) Smoke Remove mode: High performance of the device. Recommend the use of high speed in large areas, in crowded rooms and in places where the air is burdened by odors, smoke.

3. Timer

The self-timer can be adjusted by pressing the Timer button and has four adjustable options: 2-hour, 4-hour, 6-hour, 8-hour.

4. Anion function

The function can be turned on / off by the remote control or the device with the Anion key.

Cleaning and maintenance

- 1) Turn off the machine and unplug the power cord.
- 2) Clean the dust dirt from the machine body, using a dry soft cloth.

Note: If the appliance is very dirty, you can use a soft, damp cloth but don't use a rough one, and gently clean the surface of the appliance.

- 3) Use a soft brush to clean both the inlet and outlet points of the air.

Prohibitions!

- 1. Do not use the appliance if the cord or plug are damaged.
- 2. Do not bend, pull, twist the cable, or put anything heavy on the machine.
- 3. Do not use wet hands to check the cleaner and power supply.
- 4. Do not disassemble, repair the machine yourself.
- 5. Do not put your fingers or other hard object in the socket / socket, otherwise it may cause damage or electric shock.
- 6. Do not install the machine in a damp room or conditions such as toilets.
- 7. Do not use the machine in places where the air is full of greasy odors.
- 8. Do not use in a state of flammable and explosive environment, corrosion, flammable gas, metal rust.
- 9. Do not wash with gasoline, chemicals, or insecticides.
- 10. Do not use the machine if have sprayed the room with insecticide.
- 11. Do not place the machine on uneven ground.
- 12. Do not use the machine as cooker hood.
- 13. Do not lower or tilt the machine during use.
- 14. Do not move it when using it

Caution:

The filters are not washable. Depending on the degree of contamination of the room where you use the appliance, and the hours of use, the filter should be replaced after

about 6 to 12 months. Please contact our company for the supply of suitable filters. Do not use other filters on the machine.

QUESTION	SOLUTION
Product doesn't work normally	Please check the power, turn on the power.
No airflow in air outlet	Please check whether the product is turned on.
The air quality is note improved after using the product, for many hours	The indoor air was polluted for a long time, you may need to add 1-2 additional machines, or use it for longer time.
Abnormal noise	Make sure that you have removed all package
	Make sure there is no block in air inlet or outlet, please remove if any.
	If there is abnormal operation, please contact the customer service.



This product is in strict conformity with all the valid directives of European Union applying on this type of electrical appliances.



Protecting the environment

Should you find one day that your appliance needs to be replaced or if it is of no further use to you, think of the protection of the environment:

- 1) Do not dispose your appliance along with the rest of the public waste (this is also the meaning of the shown recycling sign).
- 2) Contact your Public Authorities and they will instruct you of the recycling centers to which your appliances must be disposed.
- 3) Correct disposal of your appliance helps the protection of the environment as well as the recycling of the appliance components.
- 4) The electrical appliances due to their construction materials, if not correctly disposed, may lead to environmental and furthermore health hazards.



LAMDA SUPER ELECTRONICS I.K.E.

Peiraios 1 (in stoa Lykourgou), 105 52 Athens Tel: 210.3220003

e-mail: ecomm@lamda-el.gr

Visit our website: www.lamda-el.gr